

# Üroloji asistanımızın Almanya'daki klinik deneyimi: SLK Kliniken Heilbronn (2014)

## Clinical experience of our urology resident in Germany: SLK Kliniken Heilbronn (2014)



Doç. Dr. Abdullah Erdem Canda



Yıldırım Beyazıt Üniversitesi  
Tıp Fakültesi Dekan Yardımcısı  
Ankara Atatürk Eğitim ve Araştırma Hastanesi  
Üroloji Kliniği  
Bilkent 06800 - Ankara  
E-posta: erdemcanda@yahoo.com

Deputy Dean, School of Medicine  
Yıldırım Beyazıt University  
Ankara Atatürk Training and Research Hospital  
Department of Urology  
Bilkent 06800 - Ankara, Turkey  
E-mail: erdemcanda@yahoo.com

Dr. Canda is a member of Robotic Urology Working Group of Young Academic Urologists-YAU, European Association of Urology-EAU

2007 yılında 3 ay süre ile laparoskopik üroloji ve endoüroloji konularında eğitim almak için Almanya'nın Heilbronn kentindeki Heidelberg Üniversitesi, Tıp Fakültesi, SLK-Klinikum Heilbronn, Üroloji Kliniğinde bulundum. Bu kliniğe gitmemde Gazi Üniversitesi, Tıp Fakültesi, Üroloji Anabilim Dalı Öğretim Üyesi Doç. Dr. Lütfi Tunç ve hocamız Prof. Dr. M. Derya Balbay aracı olmuştur. Bu büyük kliniğin şefi Prof. Jens Rassweiler'dır. EAU Section of Uro-Technology (ESUT) başkanlığına da yapan Prof. Rassweiler, özellikle laparoskopik ve robotik üroloji konularında dünyaca tanınmış bir kişidir. Ülkemizden çok sayıda meslektaşımız bu büyük kliniği eğitim almak için ziyaret etmiş ve etmektedir. Prof. Rassweiler ile birlikte çalışan Doç. Dr. Ali Serdar Gözen, ülkemizden bu kliniği ziyaret eden tüm meslektaşlarımıza her konuda sonsuz destek vermekte, eğitim vermekte, yardımcı olmakta ve ağabeylik yapmaktadır. Bu nedenle Prof. Jens Rassweiler ve Doç. Dr. Ali Serdar Gözen'e çok teşekkür etmek istiyorum.

Bu yıl kliniğimizin asistanlarından Dr. Özer Ural Çakıcı'ya kendisi için oldukça yararlı bir deneyim olacağı düşüncesi ile, yıllık izininde 2 hafta süre ile bu kliniğe giderek eğitim alması ve bilgisini arttırması için aracı oldum.

Bu yazıda Dr. Çakıcı'nın ziyareti ile ilgili görüşleri özetlenmiştir.

In 2007, I had the opportunity of visiting Department of Urology, SLK Kliniken Heilbronn, The University of Heidelberg in Heilbronn, Germany for 3 months in order to increase my experience related with laparoscopic urology and endourology. My visit to this institution was organized by Associate Professor Lutfi Tunc (Gazi University, School of Medicine, Department of Urology, Ankara, Turkey) and our chief Professor M. Derya Balbay. Department of Urology, SLK Kliniken Heilbronn is chaired by Professor Jens Rassweiler who is a worldwide known expert in the fields of laparoscopic urology and endourology. He is also serving as the chairman of the EAU Section of Uro-Technology (ESUT). Many colleagues from our country have visited this institution in order to get training. Associate Professor Ali Serdar Gözen has been working with Professor Rassweiler for a long period of time and they have been both very supportive to all the visitors. In particular, Dr. Gözen has been always extremely helpful and very much supportive to our colleagues from Turkey who have visited their department. I would like to thank Professor Rassweiler and Dr. Gözen for their great support to all of us.

In 2014, I had the chance of referring one of our residents, Dr. Ozer Ural Cakici for 2 weeks visit to SLK Kliniken Heilbronn, Department of Urology in order to increase his knowledge and understanding of laparoscopic urology, robotic urology and endourology.



Dr. Özer Ural ÇAKICI



Üroloji Asistanı  
Ankara Atatürk Eğitim ve Araştırma Hastanesi  
Üroloji Kliniği  
Bilkent, Ankara  
E-posta: ozerural@hotmail.com

Resident in Urology  
Ankara Atatürk Training and Research Hospital  
Department of Urology  
Bilkent 06800 - Ankara, Turkey  
E-mail: ozerural@hotmail.com

### Heidelberg Üniversitesi, Tıp Fakültesi, SLK-Klinikum Heilbronn Gözlemcilik Deneyimim:

16 Haziran 2014 – 29 Haziran 2014

Ürolojik cerrahide laparoskopinin başlangıcı ve gelişiminde çok önemli bir yere sahip olan Prof. Dr. Jens Rassweiler'in kliniğinde geçirdiğim iki haftalık gözlemcilik süresinde öncelikle laparoskopik cerrahinin son derece sistematik ve planlı uygulanmasına tanıklık ettim. Hastaların operasyon öncesi hazırlıkları, operasyon günü anestezi indüksiyonundan operasyon alanına getirilmesine kadarki tüm hazırlıkları son derece sistemli ve titizce yapılmaktaydı. Hasta emniyetine ayrıca özen gösteriyorlardı. Port girişlerinden cilt sütürlerinin konulmasına kadar ameliyatlarda sakince ve her zaman plan dahilinde yapılıyor. Benim bulunduğum dönemde toplam 8 adet Robot Yardımlı Ekstraperitoneal Laparoskopik Radikal Prostatektomi, 1 adet Retroperitoneoskopik Renal Kist Eksizyonu, 1 Adet "Sıfır İskemi" Retroperitoneoskopik Parsiyel Nefrektomi ve 5 Adet Retroperitoneoskopik Parsiyel Nefrektomi yapıldı. Ameliyatlarda herhangi bir komplikasyon gelişmedi.

Doç. Dr. Ali Serdar Gözen tüm ameliyatlarda klinikte bulunan tüm gözlemci ve "fellow" hekimlere ameliyatlara dahil olmaları ve laparoskopik deneyimlerini geliştirmeleri için oldukça yardımcı oldu. Klinikte bulunduğum süre içinde laparoskopik eğitimi için kullanılan "training box" laboratuvarını sınırsız kullanma şansım oldu. Özellikle el-göz koordinasyonu ve laparoskopik sütür tekniklerinde çok geniş olanaklarla çalışma şansı buldum. Training box laboratuvarında yine Doç. Dr. Gözen ihtiyacım olduğu her konuda destek oldu. Gözlemcilik dönemi için gerekli tüm gerekli yazışmalar ve referanslar Yıldırım Beyazıt Üniversitesi Tıp Fakültesi Dekan Yardımcısı Doç. Dr. Abdullah Erdem Canda tarafından gerçekleştirildi. Bu dönemin bana öncelikle cerrahiye sistemik yaklaşım olmak üzere retroperitoneoskopik cerrahi deneyimi yönünden önemli katkıları olduğunu ve ilerideki cerrahi yaklaşımı etkilediğini de belirtmek istiyorum.

### My 2 weeks experience as an observer at The University of Heidelberg, SLK-Klinikum Heilbronn, Department of Urology in Germany

16 June 2014 – 29 June 2014

During my observer ship period at The University of Heidelberg, School of Medicine, SLK-Klinikum Heilbronn, Department of Urology in Germany that is directed by Prof. Dr. Rassweiler, who holds an important position in establishment and development of laparoscopic urologic surgery in Europe, I had some very fascinating experience in complete patient management. The whole clinic was very careful and successful in preoperative evaluation of patients. Just before the operation and during the induction of anesthesia, all patients were prepared in a careful fashion for preventing position dependent injuries. Thereafter, from the initial port replacement to skin closure, surgical procedures were performed with great attention and in a systematic fashion. I also had chance to practice in the training box laboratory and performed all established laparoscopic exercises. Dr. Ali Serdar Gözen was very helpful and warm in my whole observer ship period. Associate Professor Abdullah Erdem Canda, who is the deputy dean of the Yıldırım Beyazıt University, School of Medicine and who is working at the Department of Urology in our hospital arranged my visit of this department in Germany. My experience in SLK-Klinikum Heilbronn has given me a better understanding of particularly retroperitoneoscopic urologic surgery and will have an important impact on my future urology practice.

## SLK Kliniken Heilbronn, Almanya



SLK-Kliniken



Prof. Jens Rassweiler



Prof. Jens Rassweiler



Doç. Dr. Ali Serdar Gözen